


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

Nr. 763  
Sitzung vom 10/09/2019 Seduta del

## ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arnold Schuler  
Giuliano Vettorato  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Vicepresidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Gemeinde Corvara:  
Teilweise Genehmigung von  
Abänderungen zum Bauleitplan und  
Landschaftsplan der Gemeinde.  
Ratsbeschluss Nr. 16 vom 31.07.2019  
(GAB 103/2018 und GAB 43/2019)

**Oggetto:**

Comune di Corvara:  
parziale approvazione di modifiche al piano  
urbanistico e paesaggistico comunale.  
Delibera consiliare n. 16 del 31.07.2019  
(DGC 103/2018 e DGC 43/2019)

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Corvara hat mit Beschluss Nr. 103 vom 17.09.2018 und Nr. 43 vom 15.04.2019 den Entwurf für Änderungen zum Bauleitplan beschlossen.

Punkt a):  
Änderung des Art. 23 der Durchführungsbestimmungen zum BLP - Streichung der Einschränkung auf 1,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> der Baumassendichte für die Zone für Infrastrukturen im Skigebiet „Edelweisschütte“ (Bp. 306 KG Kolfuschg).

Punkt b):  
Erweiterung der Zone für touristische Einrichtungen / Restauration „Incisa Alm“ auf Teilflächen der Bp. 496 und der Gp. 533/1 K.G. Corvara.

Punkt c):  
Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Dorada“ in Kolfuschg (Bp. 335, Gp. 266/13, 266/10 und 264/1 KG Kolfuschg).

Punkt d):  
Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Burjé“ in Corvara (Bp. 214 und 252 KG Corvara).

Punkt e):  
Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf Teilflächen der Gp. 186/12 K.G. Corvara.

Punkt f):  
Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf der Gp. 184/12 K.G. Corvara.

Punkt g):  
Erweiterung der Wohnbauzone B1 / Auffüllzone (Bp. 156/1, 331 K.G. Kolfuschg und andere) auf Teilflächen der Bp. 156/1, 331 und der Gp. 481/3 K.G. Kolfuschg – zurückgezogen.

Punkt h):  
Neuabgrenzung der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Ütia Jimmy“ am Grödnerjoch (Bp. 360 und andere in KG Kolfuschg).

Punkt i):  
Erweiterung der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Col Pradat“ auf der 344 K.G. Corvara bei gleichzeitiger

La Giunta comunale di Corvara con deliberazione n. 103 del 17/09/2018 e n. 43 del 15/04/2019 ha adottato una proposta di modifiche al piano urbanistico.

Punto a):  
modifica dell'art. 23 delle norme di attuazione al PUC - stralcio della limitazione a 1,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> dell'indice di densità edilizia per la zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Rifugio Edelweiss" (p.ed. 306 C.C. Colfosco).

Punto b):  
ampliamento della zona per impianti turistici ristorativi "Alpe Incisa" su parte delle p.ed. 496 e p.f. 533/1 C.C. Corvara.

Punto c):  
previsione dell'obbligo del piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento "Dorada" a Colfosco (p.ed. 335, p.f. 266/13, 266/10 e 264/1 C.C. Colfosco).

Punto d):  
previsione dell'obbligo di piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento "Burjé" a Corvara (p.ed. 214 e 252 C.C. Corvara).

Punto e):  
ampliamento della zona per insediamenti produttivi "Corvara" su parte della p.f. 186/12 C.C. Corvara.

Punto f):  
ampliamento della zona per insediamenti produttivi "Corvara" sulla p.f. 184/12 C.C. Corvara.

Punto g):  
ampliamento della zona residenziale B1 / zona di completamento (p.ed. 156/1, 331 C.C. Colfosco e altre) su parte delle p.ed. 156/1, 331 e sulla p.f. 481/3 C.C. Colfosco.

Punto h):  
riconformazione della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Ütia Jimmy" al Passo Gardena (p.ed. 360 ed altre in C.C. Colfosco).

Punto i):  
ampliamento della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Col Pradat" sulla p.ed. 344 C.C. Corvara con contestuale

Reduzierung der Baumassendichte von den derzeitigen  $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$  auf  $1,3\text{m}^3/\text{m}^2$ .

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. Nr. 13 vom 11.08.1997 i.g.F. durchgeführt. Zu den vorgesehenen Änderungen sind während des Zeitraums der Veröffentlichung keine Stellungnahmen oder Einwände eingebracht worden.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung hat in der Sitzung vom 30.05.2019 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Zu Punkt a):

Der Berichterstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach die Umformulierung des Art. 23 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan vorgesehen, spricht die für die Zone für Infrastrukturen im Skigebiet „Edelweisschütte“ (Bp. 306 KG Kolfuschg) geltende Baumassendichte von  $1,30$  auf den Standard von  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$  erhöht werden soll. Die von der Änderung betroffene Zone befindet sich auf einer Meereshöhe von  $2.000$  m nördlich von Kolfuschg. Der Bauindex von  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$  war bereits 2007 im Rahmen der Eintragung der Zone in den Bauleitplan vorgeschlagen worden, wurde von der Raumordnungskommission seinerzeit aber aus Gründen der negativen Umweltauswirkungen und in der Überzeugung abgelehnt, dass der Index von  $1,30\text{m}^3/\text{m}^2$  ausreiche, die für die Versorgung der Skifahrer notwendigen Einrichtungen zu gewährleisten. Dieselbe Erhöhung der Baumassendichte von  $1,30\text{m}^3/\text{m}^2$  auf  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$  wurde 2015 erneut beantragt und von der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und von der Landesregierung erneut abgelehnt. Der bestehende Betrieb diene ausschließlich der Verpflegung und entspreche nicht den Vorgaben, wie sie für Zonen für Infrastrukturen in Skigebieten vorgesehen und im Artikel 23 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde angeführt seien. Die von der beantragten Änderung betroffene Baulichkeit sei bereits überdimensioniert und stelle unter Berücksichtigung des landschaftlich sensiblen Kontextes am Fuße des Sassonghers und des Sass Ciampac einen gravierenden landschaftlichen

riduzione dell'indice di densità edilizia dagli attuali  $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$  a  $1,3\text{m}^3/\text{m}^2$ .

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della Legge urbanistica provinciale, L.P. n. 13 del 11/08/1997 e successive modifiche. Durante il periodo della pubblicazione non sono state presentate osservazioni o proposte alle modifiche proposte.

La Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio nella seduta del 30/05/2019 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

Al punto a):

Il relatore illustra la modifica richiesta, che prevede la riformulazione dell'articolo 23 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale, ossia l'aumento della densità della massa edilizia applicabile alla zona per le infrastrutture del comprensorio sciistico "Rifugio Edelweiss" (p.ed. 306 C.C. Colfosco) da  $1,30$  a quello standard di  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$ . La zona interessata dal cambiamento si trova ad un'altitudine di  $2.000$  metri a nord di Colfosco. L'indice di edificabilità di  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$  era già stato proposto nel 2007 nell'ambito dell'inserimento della zona nel piano urbanistico comunale, ma è stato a suo tempo respinto dalla Commissione edilizia per motivi di impatto ambientale negativo e nella convinzione che l'indice di  $1,30\text{m}^3/\text{m}^2$  fosse sufficiente a garantire i necessari impianti a servizio degli sciatori. Lo stesso aumento dell'indice di edificabilità da  $1,30\text{m}^3/\text{m}^2$  a  $1,50\text{m}^3/\text{m}^2$  era stato nuovamente richiesto nel 2015 e respinto dalla Commissione Natura, paesaggio e sviluppo del territorio e dalla Giunta provinciale. La struttura esistente è utilizzata esclusivamente a fini ristorativi e non è conforme ai requisiti previsti per le infrastrutture negli ambiti sciistici e a quanto indicato all'articolo 23 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale. La struttura edilizia interessata dalla modifica richiesta è già sovradimensionata e, tenuto conto del delicato contesto paesaggistico ai piedi del Sassongher e del Sass Ciampac, costituisce una grave ingerenza paesaggistica. Edifici di tali dimensioni sono atipici nel contesto alpino, in particolare in certi casi – come concretamente in quello del Rifugio Edelweiss – gli stessi sono totalmente in vista e paesaggisticamente esposti. Un

Eingriff dar. Gebäude derartigen Ausmaßes sind im gegebenen alpinen Kontext untypisch, insbesondere in jenen Fällen, in denen – wie konkret im Falle der Edelweisschütte – diese voll und landschaftlich exponiert seien. Eine weitere Erhöhung der Baumasse auf 2.000m<sup>3</sup> sei daher aus Sicht des Amtes für Gemeindeplanung nicht vertretbar. Es liegt ein negatives Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie vom 29.05.2019 vor: Die Eintragung der Zone mit einer Gesamtkubatur von 2.000m<sup>3</sup> wurde erstmals 2007 beantragt. Der Antrag wurde seinerzeit mit der Bedingung einer reduzierten Gesamtkubatur angenommen, da allzu große Bauvolumina im gegebenen landschaftlichen Kontext unverhältnismäßig seien. Bereits 2015 und nun zum zweiten Mal werde eine Erhöhung der Gesamtkubatur auf die ursprünglichen 2.000m<sup>3</sup> beantragt. Der landschaftliche Kontext sei nach wie vor derselbe. Größere Gebäudekomplexe mit all ihren Folgewirkungen, z.B. durch eventuell erforderliche Schutzbauwerke, seien in dieser landschaftsökologisch und landschaftlich sensiblen Lage auf 1.835 Meereshöhe unmittelbar am Sassongher und Sass Ciampac - Gebirgsmassiv nicht vertretbar. Der Antrag werde daher zum wiederholten Mal negativ begutachtet. Es liegt ein negatives Gutachten des Amtes für Wildbachverbauung vom 03.05.2019 vor: Die zur Reduzierung der Gefährdung angeführten Maßnahmen in Form einer Kombination eines permanenten Lawinenschutzes (Lawinen-dämme) und eines temporären Lawinenschutzes (Lawinensprengung) werden in dieser Form nicht befürwortet. Die Reduzierung des sich Gefahr ausgesetzten Betriebes müsse allein durch permanente Maßnahmen gewährleistet werden. Die Kommission diskutiert die beantragte Planänderung. Sie macht sich die Bewertungen des Amtes für Landschaftsökologie, des Amtes für Gemeindeplanung und des Amtes für Wildbachverbauung zu eigen und spricht sich, auch in Kohärenz zu den bisherigen Begutachtungen seitens der Raumordnungskommission und der Entscheidung der Landesregierung, gegen die landschaftlich und unter dem Gefahrenaspekt bedenkliche Erhöhung des Baumassenindex und damit gegen die Genehmigung der beantragten Änderung aus.

Zu Punkt b):  
Der Berichterstatter erläutert die

ulteriore aumento della cubatura dell'edificio a 2.000m<sup>3</sup> non è quindi giustificabile dal punto di vista dell'Ufficio Pianificazione comunale. E' presente un parere negativo dell'Ufficio Ecologia del paesaggio del 29.05.2019: L'inserimento della zona con una cubatura totale di 2.000m<sup>3</sup> è stata richiesta per la prima volta nel 2007. La domanda è stata a suo tempo accolta con la condizione di adottare una riduzione della cubatura complessiva, in quanto nel contesto paesaggistico in questione i volumi troppo grandi sono poco armoniosi. Già nel 2015 e ora per la seconda volta, viene richiesto un aumento della cubatura complessiva fino ai 2.000m<sup>3</sup> originari. Il contesto paesaggistico è sempre lo stesso. Complessi edilizi più grandi con tutte le conseguenze che ne derivano, ad esempio con strutture di protezione eventualmente necessarie, non sono accettabili in questo luogo paesaggisticamente ed ecologicamente sensibile a 1.835 metri sul livello del mare direttamente accanto ai massicci montuosi Sassongher e Sass Ciampac. La domanda è stata pertanto nuovamente valutata negativamente. È disponibile un parere negativo dell'Ufficio Sistemazione bacini montani del 03.05.2019: Le misure citate per ridurre il rischio sotto forma di una combinazione di protezione dalle valanghe permanente (paravalanghe) e di protezione dalle valanghe temporanea (brillamento) non sono raccomandate in questa forma. La riduzione dell'esposizione ai pericoli delle attività presenti deve essere garantita esclusivamente da misure permanenti. La Commissione discute la proposta di modifica del piano. Fa proprie le valutazioni dell'Ufficio Ecologia del paesaggio, dell'Ufficio Pianificazione comunale e dell'Ufficio Sistemazione bacini montani e, per coerenza con le precedenti valutazioni della Commissione urbanistica e con la decisione della Giunta provinciale, si esprime contro il preoccupante aumento dell'indice di edificabilità, sotto l'aspetto paesaggistico e del pericolo, e così anche all'approvazione della modifica proposta.

Al punto b):  
Il relatore ha illustrato la modifica

beantragte Änderung, welche eine Vergrößerung der Zone für touristische Einrichtungen „Incisa-Alm“ vorsieht. Die betroffene Zone befindet sich südöstlich des Ortsbereiches von Corvara entlang der Piste „Pralongià“. Es ist eine geringfügige Erweiterung gegen Norden um 2,5m geplant, welche die Zone von 480m<sup>2</sup> auf 600m<sup>2</sup> vergrößert. Die bereits in den Durchführungsbestimmungen vorgesehene Höchstkubatur von 300m<sup>3</sup> bleibt, wie auch sämtliche andere urbanistischen Parameter davon unberührt. Die Erweiterung würde die Errichtung einer unterirdischen Garage und die für die Unterbringung der Schnee-Präpariermaschinen erforderliche Vergrößerung des Einfahrtstores ermöglichen. Die entsprechenden geologischen und Gefahrenzonenbewertungen liegen vor. Auf jeden Fall müsse die Erweiterung jedoch außerhalb des wegen Lawinengefahrs als rote Zone klassifizierten Gebiets erfolgen. Die Kommission spricht sich auf der Grundlage der Ausführungen des Berichterstatters für die Genehmigung der beantragten Änderung aus. Die rote Gefahrenzonenbereich darf von der Erweiterung der Zone nicht berührt werden.

Zu Punkt c):

Der Berichterstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach für die Wohnbauauffüllzone B1 „Dorada“ die Pflicht der Erstellung eines Durchführungsplans eingetragen werden soll. Die von der Änderung betroffene Zone befindet sich im nördlichen Teil der Ortschaft Kolfuschg. Die Änderung erweise sich als erforderlich, um planerischen Spielraum bei der Festlegung des Prozentanteiles der Versiegelung des Bodens gewährleisten zu können. Die Kommission spricht sich auf der Grundlage der Ausführungen des Berichterstatters für die Genehmigung der beantragten Änderung aus.

Zu Punkt d):

Der Berichterstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach für die Wohnbauauffüllzone B1 „Burjé“ die Pflicht der Erstellung eines Durchführungsplans eingetragen werden soll. Die von der Änderung betroffene Zone befindet sich in der Nähe der Talstation der Seilbahnanlage zum Boè und umfasst die beiden

proposta, che prevede l'ampliamento della zona per impianti turistici "Incisa-Alm". L'area interessata si trova a sud-est di Corvara lungo la pista "Pralongià". È previsto un piccolo ampliamento di 2,5m a nord, che porterà la superficie da 480m<sup>2</sup> a 600m<sup>2</sup>. La cubatura massima di 300m<sup>3</sup> già prevista dalle norme di attuazione al piano urbanistico rimarrà inalterata, così come tutti gli altri parametri urbanistici. L'ampliamento consentirebbe la realizzazione di un garage sotterraneo e l'ampliamento del portone d'ingresso necessario per l'alloggiamento dei macchinari per la preparazione della neve artificiale. Sono disponibili le relative verifiche geologiche e delle zone di pericolo. In ogni caso, l'ampliamento deve tuttavia avvenire al di fuori dell'area classificata come zona rossa a causa del pericolo di valanghe. Sulla base delle osservazioni del relatore, la Commissione si esprime a favore dell' approvazione della modifica richiesta. L'ampliamento della zona di pericolo rossa non deve essere interessata dall'ampliamento della zona stessa.

Al punto c):

Il relatore ha spiegato la modifica richiesta, secondo la quale viene resa obbligatoria la redazione di un piano di attuazione per l'inserimento della zona di completamento residenziale B1 "Dorada". La zona interessata dalla modifica è situata nella parte settentrionale di Colfosco. La modifica si rivela necessaria per determinare la giusta percentuale di impermeabilizzazione del suolo necessaria alla pianificazione. Sulla base delle osservazioni del relatore, la Commissione si esprime a favore dell'approvazione della modifica proposta.

Al punto d):

Il relatore ha spiegato la modifica richiesta, secondo la quale viene resa obbligatoria la redazione di un piano di attuazione per la zona residenziale di completamento B1 "Burjé". La zona interessata dalla modifica si trova nei pressi della stazione a valle della funivia Boè e comprende i due esercizi "Hotel

Betriebe „Hotel Arkadia“ und „Garni l'Alpina“. Die Änderung erweise sich als erforderlich, um planerischen Spielraum bei der Festlegung des Prozentanteiles der Versiegelung des Bodens gewährleisten zu können. Die Einräumung der Abweichungsmöglichkeit in der Durchführungsplanung würde eine rationelle quantitative-qualitative Erweiterung der beiden Betriebe ermöglichen, die einer unterirdischen Garage größeren Ausmaßes bedürfen. Die Kommission spricht sich auf der Grundlage der Ausführungen des Berichterstatters für die Genehmigung der beantragten Änderung aus.

Zu Punkt e):

Der Berichterstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach die Gewerbezone nordöstlich von Corvara an der Gemeindegrenze erweitert werden soll. Die Flächen der Gewerbezone wurden zugewiesen und sind nahezu vollständig ihrer Widmung zugeführt. Die Betriebe einiger Gewerbetreibender haben sich entwickelt und bedürfen einer größeren Fläche für die Unterbringung von Fuhrpark und Maschinen. Daher wird um eine Erweiterung um 1.050m<sup>2</sup> bei gleichzeitiger Umwidmung von als „Wald“ und „bestockte Wiese“ ausgewiesenen Flächen ersucht. Die Indizes laut Art. 15 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan bleiben unverändert. Es liegen positive Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie vom 19.09.2018, des Amtes für Gewässerschutz vom 27.03.2019 vor. Das Amt für Naturparke hat rückgemeldet, dass mit der Änderung keine erheblichen Wirkungen auf das Naturparkgebiet und die dort vorkommenden geschützten Arten und Lebensräume einhergehen. Die von der Änderung betroffene Zone wurde unter dem Aspekt der Gefahren untersucht und für nicht bedenklich erachtet. Die Kommission spricht sich auf der Grundlage der Ausführungen des Berichterstatters und der positiven Gutachten der Landesämter für die Genehmigung der beantragten Änderung aus.

Zu Punkt f):

Der Berichterstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach die Gewerbezone nordöstlich von Corvara an der Gemeindegrenze erweitert werden

Arkadia" e "Garni l'Alpina". La modifica si rivela necessaria per determinare la giusta percentuale di impermeabilizzazione del suolo necessaria alla pianificazione. La possibilità di derogare consentirebbe in fase esecutiva un razionale ampliamento quantitativo-qualitativo dei due esercizi alberghieri, che richiedono un grande garage sotterraneo. Sulla base delle osservazioni del relatore, la Commissione si esprime a favore dell' approvazione della modifica richiesta.

Al punto e):

Il relatore illustra la modifica proposta per ampliare la zona per insediamenti produttivi a nord-est di Corvara al confine comunale. Le zone per insediamenti produttivi sono state assegnate e sono quasi completamente destinate a tale uso. Le attività produttive di alcuni imprenditori si sono sviluppate e richiedono una superficie maggiore per l'alloggiamento del parco mezzi e macchinari. Si richiede pertanto un' ampliamento di 1.050m<sup>2</sup> con contemporanea trasformazione di aree individuate come "bosco" e "prato alberato". Gli indici di cui all'articolo 15 delle norme di attuazione al piano urbanistico rimangono invariati. Ci sono pareri positivi dell'Ufficio Ecologia del paesaggio del 19.09.2018 e dell'Ufficio Tutela delle acque del 27.03.2019. L'Ufficio Parchi naturali ha segnalato che la modifica non avrà effetti significativi sul territorio del Parco naturale e sulle specie e gli habitat protetti che vi si trovano. La zona interessata dal cambiamento è stata esaminata dal punto di vista dei pericoli e considerata non preoccupante. Sulla base delle osservazioni del relatore e dei pareri positivi degli uffici provinciali, la Commissione si esprime a favore dell'approvazione della modifica proposta.

Al punto f):

Il relatore spiega la modifica proposta, che amplierebbe la zona per insediamenti produttivi a nord-est di Corvara al confine comunale. Le aree della zona per

soll. Die Flächen der Gewerbezone wurden zugewiesen und sind nahezu vollständig ihrer Widmung zugeführt. Die Betriebe einiger Gewerbetreibender haben sich entwickelt und bedürfen einer größeren Fläche für terziäre Tätigkeiten, Garagen etc. Daher wird um eine Erweiterung um 414m<sup>2</sup> bei gleichzeitiger Umwidmung von als „bestockte Wiese“ ausgewiesenen Flächen ersucht. Die Indizes laut Art. 15 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan bleiben unverändert. Es liegt ein Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie vom 29.05.2019 vor, wonach die Erweiterung keine negativen Beeinträchtigungen für das direkt angrenzende Feuchtgebiet, z.B. in Form von Trockenlegungen usw. zur Folge haben dürfe. Die Abänderung werde unter Einhaltung genannter Auflage positiv begutachtet. Es liegt ein positives Gutachten des Amtes für Gewässerschutz vom 27.03.2019 vor. Das Amt für Naturparke hat rückgemeldet, dass mit der Änderung keine erheblichen Wirkungen auf das Naturparkgebiet und die dort vorkommenden geschützten Arten und Lebensräume einhergehen. Die von der beantragten Änderung betroffene Zone wurde unter dem Aspekt der Gefahren untersucht und für nicht bedenklich erachtet. Die Kommission spricht sich auf der Grundlage der Ausführungen des Berichterstatters und der positiven Gutachten der Landesämter für die Genehmigung der beantragten Änderung aus. Die Auflagen der Gutachten der Landesämter sind einzuhalten.

Zu Punkt g):

Der Gemeindevertreter bestätigt wie bereits mit Schreiben vom 17.04.2019 der Gemeinde mitgeteilt, dass der Antrag zurückgezogen wurde und kein Bedarf an der Behandlung des Tagesordnungspunktes mehr bestehe. Die Kommissionsmitglieder nehmen dies zur Kenntnis. Es findet keine Begutachtung des Antrags statt.

Zu Punkt h):

Der Berichtstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach die Zone für Infrastrukturen in der Skizzone "Ütia Jimmy" am Grödnerjoch neu abgegrenzt werden soll. Die betroffenen Flächen befinden sich auf einer Meereshöhe von

insiedlungen produktiv sind, sind state assegnate e sono quasi completamente destinate a tale uso. Le attività produttive di alcuni imprenditori si sono sviluppate e richiedono superfici più ampie per attività terziarie, garage, ecc. Per questo motivo è richiesto un ampliamento di 414m<sup>2</sup> con la contemporanea conversione di aree designate come "prati alberati". Gli indici di cui all'articolo 15 delle norme di attuazione del piano urbanistico rimangono invariati. È disponibile un parere dell'Ufficio Ecologia del paesaggio del 29.05.2019, secondo il quale l'ampliamento non deve avere effetti negativi sulla zona umida direttamente confinante, ad esempio sotto forma di drenaggio, ecc. La modifica sarebbe valutata positivamente a condizione che sia rispettata la condizione di cui sopra. È disponibile un parere positivo dell'Ufficio Tutela delle acque del 27.03.2019. L'Ufficio Parchi naturali ha segnalato che la modifica non ha effetti significativi sull'area del Parco naturale e sulle specie e gli habitat protetti che vi si trovano. La zona interessata dalla modifica proposta è stata esaminata dal punto di vista dei pericoli e non è stata considerata preoccupante. Sulla base delle osservazioni del relatore e dei pareri positivi degli uffici provinciali, la Commissione si esprime a favore dell'approvazione della modifica richiesta. Devono essere rispettate le condizioni dei pareri degli Uffici provinciali.

Al punto g):

Come già comunicato dal Comune con lettera del 17.04.2019, il rappresentante comunale conferma che la richiesta è stata ritirata e che non è più necessario trattare l'argomento all'ordine del giorno. I membri della Commissione ne prendono atto. Non sarà effettuata alcuna valutazione della richiesta.

Al punto h):

Il relatore illustra la modifica richiesta per la nuova delimitazione della zona per infrastrutture nel comprensorio sciistico "Ütia Jimmy" al Passo Gardena. Le zone interessate si trovano a circa 2.250 m di altitudine, nelle immediate vicinanze della

ca. 2.250 m in unmittelbarer Nähe zur Bergstation der Liftanlage „Frara“ an der Grenze zum Naturpark „Puez-Geissler“. Im Rahmen der Diskussion stellt die Kommission fest, dass es zur vollständigen Bewertung der beantragten Änderung einer eindeutigen Klärung der Gefahrensituation und allenfalls notwendigen Schutzwall-Verbauungen im Parkgebiet bedarf. In Erwartung der Vervollständigung der für die umfassende Bewertung der beantragten Änderung notwendigen Unterlagen wird die Entscheidung über den Antrag vertagt.

Zu Punkt i):

Der Berichtstatter erläutert die beantragte Änderung, wonach die Zone für Infrastrukturen im Skigebiet „Col Pradat“ in Kolfuschg erweitert und gleichzeitig der Baumassenindex reduziert werden soll. Die von der beantragten Änderung betroffene Zone befindet sich auf einer Meereshöhe von ca. 2000 m in unmittelbarer Nähe zur Bergstation der gleichnamigen Aufstiegsanlage in einer Entfernung von ca. 200 m zur Grenze des Natura-2000 Gebiets und Naturparks „Puez-Geissler“. Die derzeit bestehende Zone umfasst eine Fläche von ca. 1.757m<sup>2</sup> mit einem Baumassenindex von 1,50m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. Die beantragte Erweiterung der Zone Richtung Osten beläuft sich auf ca. 571m<sup>2</sup> und beinhaltet die Umwidmung von als „Wald“ ausgewiesenen Flächen. Der bestehende Betrieb bedürfe zusätzlicher Räumlichkeiten, die als Keller, Magazine und Depots genutzt würden. Zudem sei eine Erweiterung der Küche/Büroräumlichkeiten erforderlich. Es wird um die Reduzierung des Baumassenindex von 1,50m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> a 1,30m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> ersucht. Letztlich würde sich jedoch dennoch eine zusätzlich verbaubare Kubatur von 391m<sup>3</sup> ergeben. Die von der beantragten Änderung betroffene Fläche befindet sich in einem landschaftlich äußerst wertvollen Kontext unmittelbar angrenzend an den als Natura 2000-Gebiet ausgewiesenen Naturpark „Puez-Geissler“. Das gesamte vierstöckige Gebäude mit Dachgeschoss, das trotz bereits erheblichen Ausmaßen erweitert werden soll, diene der Verpflegung (self-service) einschließlich Küchenbetrieb, Magazin und Solariumterrasse und entspreche nicht den Vorgaben, wie sie für Zonen für

statione a monte della cabinovia "Frara", al confine con il Parco Naturale "Puez-Geissler". Nel corso della discussione, la Commissione osserva che è necessario chiarire in modo univoco la situazione di pericolo e le possibili strutture di protezione necessarie all'interno dell'area del parco per poter valutare appieno la modifica proposta. La decisione viene rinviata in attesa del completamento dei documenti necessari per una valutazione complessiva della modifica proposta.

Al punto i):

Il relatore illustra la modifica proposta per ampliare la zona per le infrastrutture del comprensorio sciistico "Col Pradat" di Colfosco e allo stesso tempo ridurre l'indice di edificabilità. La zona interessata dalla modifica proposta si trova a circa 2000 metri sul livello del mare, nelle immediate vicinanze della stazione a monte dell'omonima cabinovia, a una distanza di circa 200 metri dal confine tra il sito Natura 2000 e il parco naturale "Puez-Geissler". La zona esistente si estende attualmente su di una superficie di circa 1.757m<sup>2</sup> con un indice di edificabilità di 1,50m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. L'ampliamento della zona richiesto a est ammonta a circa 571m<sup>2</sup> e comprende la riclassificazione di aree designate come "bosco". L'attività esistente richiede locali supplementari, che sarebbero utilizzati come cantine, magazzini e depositi. Inoltre, si rende necessario un ampliamento dello spazio cucina/ufficio. È richiesta la riduzione dell'indice di edificabilità da 1,50m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> a 1,30m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>. Alla fine, tuttavia si otterrebbe un'ulteriore cubatura edificabile di 391 m<sup>3</sup>. L'area interessata dalla modifica richiesta si trova in un contesto paesaggistico di estremo valore, direttamente adiacente al Parco naturale "Puez-Geissler", dichiarato sito Natura 2000. L'intero edificio di quattro piani con sottotetto che, nonostante le sue dimensioni già considerevoli, servirà da servizio di ristorazione (self-service) comprendente una zona cucina, un magazzino e una terrazza solarium, non soddisfa i requisiti previsti per le zone per infrastrutture negli ambiti sciistici, come previsto dall'articolo 23 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale. Questi ultimi prevedono solo l'assistenza per gli sciatori, l'alloggiamento del personale

Infrastrukturen in Skigebieten vorgesehen und im Artikel 23 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde angeführt seien. Letztere sehen lediglich die Versorgung der Skifahrer, die Unterbringung des Betriebspersonals und Räumlichkeiten für den Betrieb der Aufstiegsanlagen und Beschneigungsanlagen, für Skiverleih, Skidepo, Skiservice etc. vor. Die mit der beantragten Änderung verfolgte Erweiterung des Verpflegungs- und Barbetriebs sprengt den Rahmen der für Zonen für Skigebiete vorgesehenen Möglichkeiten. Aus genannten Gründen werde die beantragte Änderung, welche die Erweiterung einer funktional in Abweichung zur Zonenausweisung als Zone für Infrastrukturen genutzten Struktur vorsehe, im gegebenen delikaten landschaftlichen Kontext seitens des Amtes für Gemeindeplanung nicht befürwortet. Es liegt ein negatives Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie vom 29.05.2019 vor: Die Erweiterung der Zone um 571m<sup>2</sup> ermögliche trotz Reduzierung der Baumassendichte knapp 400m<sup>3</sup> an zusätzlichem Bauvolumen. Der bestehende Gebäudekomplex in seiner isolierten und vom umliegenden Bergland gut einsehbaren Lage auf 2.030 m Meereshöhe erscheine aber bereits zum gegebenen Zeitpunkt im naturlandschaftlich-alpinen Kontext überdimensioniert. Eine weitere Vergrößerung mit all seinen Folgewirkungen auf Natur und Landschaft an diesem sensiblen Standort werde daher negativ begutachtet. Die Kommission macht sich die Bewertungen der Landesämter für Landschaftsökologie und Gemeindeplanung auf der Grundlage der angeführten Gründe vollständig zu eigen und spricht sich gegen die Genehmigung der beantragten Planänderung aus.

Die Gemeinde Corvara beschließt, mit Ratsbeschluss Nr. 16 vom 31/07/2019, die nachstehend angeführten Abänderungen zum Bauleitplan wie folgt:

Zu Punkt a):  
genehmigt die Änderung des Art. 23 der Durchführungsbestimmungen zum BLP - Streichung der Einschränkung auf 1,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> der Baumassendichte für die Zone für Infrastrukturen im Skigebiet

dipendente e strutture per la movimentazione degli impianti di risalita e di innevamento, il servizio di noleggio sci, il deposito sci, il servizio di manutenzione sci, ecc. L'ampliamento del servizio di ristorazione e di bar, che è l'obiettivo della modifica proposta, va al di là delle possibilità previste per le zone negli ambiti sciistici. Per le ragioni sopra esposte, l'Ufficio Pianificazione comunale non approva la modifica proposta, che prevede l'ampliamento di una struttura utilizzata funzionalmente in deroga alla classificazione di una zona per infrastrutture, in un contesto paesaggistico sensibile. È disponibile un parere negativo dell'Ufficio Ecologia del paesaggio del 29.05.2019: L'ampliamento della zona di 571m<sup>2</sup> consente di aumentare di quasi 400m<sup>3</sup> il volume dell'edificio nonostante la riduzione della densità edilizia. Tuttavia, il complesso edilizio esistente nella sua posizione isolata a 2.030 metri sul livello del mare, ben visibile dalle montagne circostanti, appare già al momento essere sovradimensionato in un contesto naturalistico-alpino. Un ulteriore ampliamento, con tutte le conseguenze che ne derivano per la natura e il paesaggio in questo sito sensibile, sarebbe pertanto valutato negativamente. La Commissione condivide pienamente le valutazioni effettuate dagli uffici provinciali Ecologia del paesaggio e Pianificazione comunale sulla base delle motivazioni adottate e si oppone all'approvazione della modifica del piano richiesta.

Il Comune di Corvara, con delibera consiliare n. 16 del 31/07/2019, delibera le modifiche al piano urbanistico sotto riportate come segue:

Al punto a):  
approva la modifica dell'art. 23 delle norme di attuazione al PUC - stralcio della limitazione a 1,3 m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> dell'indice di densità edilizia per la zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Rifugio Edelweiss", in deroga al parere della

„Edelweisshütte“, in Abweichung vom Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung, mit folgender Begründung:

die Gemeinde Corvara hat als Pilotgemeinde landesweit bereits das Verfahren zur Überarbeitung des Bauleitplanes im Sinne des neuen Landesraumordnungsgesetzes LP 9/2018 eingeleitet. Die von den beauftragten Technikern und den eingesetzten Arbeitsgruppen zur Ausarbeitung der neuen Planungsinstrumente (Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft, und insbesondere das Tourismusentwicklungskonzept als wesentlicher Bestandteil davon), durchgeführten Studien und Analysen, obgleich noch nicht abgeschlossen, genehmigt und rechtskräftig, zeigen auf, dass die künftige Entwicklung der Betriebe, insbesondere des Tourismus als wesentliche Sparte und tragende Stütze der örtlichen Wirtschaft, eine Strategie des qualitativen Wachstums verfolgen muss. Dies bedingt, dass die erforderlichen Voraussetzungen, auch urbanistischer Art, geschaffen werden, damit sich diese in einem günstigen Umfeld entwickeln können und um zu vermeiden, dass die Investitionen vor Ort eingefroren werden oder sogar andere Destinationen ansteuern.

Eine solche Entwicklung muss möglichst allen Betrieben zugesichert werden, um Diskriminationen und ungleiche Behandlungen zwischen ähnlichen Realitäten zu vermeiden.

In diesem Rahmen erscheint die vorgeschlagene Änderung mit den Prinzipien und Grundlagen der bislang für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft nicht im Widerspruch, bzw. kompatibel.

Im gegebenen Fall ist die zusätzlich beantragte Baumasse ausschließlich für die Errichtung der für die Unterbringung des Personals erforderlichen Räumlichkeiten und nicht für eine Erweiterung des Betriebes bestimmt; hierbei sei lediglich darauf hingewiesen, dass die Schutzhütte Edelweiss während der Wintersaison nicht mit Fahrzeugen erreichbar ist, sodass sich die täglichen Hin- und Rückfahrten des auswerts untergebrachten Personals als äußerst problematisch und schwer erweisen.

Der gegenständliche Betrieb befindet sich in einem Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung (Art. 44 bis LG 13/1997), sodass ihm eine energetische

Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio, con la seguente motivazione:

il Comune di Corvara in Badia ha già avviato, quale comune pilota a livello provinciale, il procedimento di rielaborazione del piano urbanistico ai sensi della nuova legge urbanistica provinciale LP 9/2018. Gli studi e le analisi finora eseguiti dai tecnici incaricati e dai gruppi di lavoro insediati per l'elaborazione dei nuovi strumenti urbanistici (programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio, ed particolare il programma per lo sviluppo del turismo che ne é parte sostanziale), quand'anche non ancora conclusi, approvati e legalmente efficaci, delineano che lo sviluppo futuro, in particolare del turismo quale settore fondamentale e base portante di tutta l'economia locale, deve perseguire una strategia di accrescimento delle attività in termini qualitativi. Ciò presuppone che vengano creati i necessari presupposti, anche urbanistici, affinché le stesse possano svilupparsi in un contesto favorevole e per evitare il congelamento degli investimenti in loco, se non addirittura il loro flusso verso altre destinazioni.

Un tale sviluppo deve possibilmente essere garantito a tutte le attività al fine di evitare discriminazioni e disparità di trattamento tra realtà economiche analoghe.

In tale contesto la modifica proposta risulta non in contrasto, rispettivamente compatibile con i principi e fondamenti degli studi finora attuati per la predisposizione del programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio.

Nel caso specifico la volumetria aggiuntiva richiesta è destinata esclusivamente alla realizzazione dei locali necessari per l'alloggiamento del personale e non già per un'espansione dell'attività; a tal proposito si tenga presente che durante la stagione invernale il rifugio Edelweiss non è raggiungibile con autoveicoli, cosicché le trasferte giornaliere del personale alloggiato altrove si rivelano particolarmente problematiche e gravose.

L'attività in questione insiste su di una zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare (art. 44 bis LP 13/1997), cosicché le é precluso un eventuale risanamento energetico con

Sanierung mit Nutzung des sogenannten ‚Energiebonus‘ untersagt ist.

Mit dem Bau der neuen Aufstiegsanlage ‚Stella Alpina‘ bergseitig der Schutzhütte Edelweiss werden zugleich auch Schutzmaßnahmen errichtet, die zu einer erheblichen Verminderung der Lawinengefahr führen.

Zu Punkt b):

genehmigt die Erweiterung der Zone für touristische Einrichtungen / Restauration „Incisa Alm“ auf Teilflächen der Bp. 496 und der Gp. 533/1 K.G. Corvara, in Übereinstimmung mit dem Gutachten und den Auflagen der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Zu Punkt c):

genehmigt die Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Dorada“ in Kolfuschg (Bp. 335, Gp. 266/13, 266/10 und 264/1 KG Kolfuschg), in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Zu Punkt d):

genehmigt die Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Burjé“ in Corvara (Bp. 214 und 252 KG Corvara), in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Zu Punkt e):

Genehmigt die Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf Teilflächen der Gp. 186/12 K.G. Corvara, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Zu Punkt f):

genehmigt die Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf der Gp. 184/12 K.G. Corvara, in Übereinstimmung mit dem Gutachten und den Auflagen der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung.

Zu Punkt i):

genehmigt die Erweiterung der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Col Pradat“ auf der 344 K.G. Corvara bei gleichzeitiger Reduzierung der Baumassendichte von den derzeitigen

sfruttamento del cosiddetto, bonus energetico.

Con la costruzione del nuovo impianto di risalita ‚Stella Alpina‘ a monte del rifugio Edelweiss vengono contestualmente anche realizzate misure di protezione che portano ad una considerevole mitigazione del pericolo di valanghe.

Al punto b):

approva l' ampliamento della zona per impianti turistici ristorativi „Alpe Incisa“ su parte delle p.ed. 496 e p.f. 533/1 C.C. Corvara, in conformità al parere ed alle prescrizioni della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Al punto c):

approva la previsione dell'obbligo del piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento „Dorada“ a Colfosco (p.ed. 335, p.f. 266/13, 266/10 e 264/1 C.C. Colfosco), in conformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Al punto d):

approva la previsione dell'obbligo di piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento „Burjé“ a Corvara (p.ed. 214 e 252 C.C. Corvara), in conformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Al punto e):

approva l' ampliamento della zona per insediamenti produttivi „Corvara“ su parte della p.f. 186/12 C.C. Corvara, in conformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Al punto f):

approva l' ampliamento della zona per insediamenti produttivi „Corvara“ sulla p.f. 184/12 C.C. Corvara, in conformità al parere ed alle prescrizioni della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

Al punto i):

approva l' ampliamento della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici „Col Pradat“ sulla p.ed. 344 C.C. Corvara con contestuale riduzione dell'indice di densità edilizia dagli attuali 1,5m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup> a 1,3m<sup>3</sup>/m<sup>2</sup>,

1,5m³/m² auf 1,3m³/m², in Abweichung vom Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung, mit folgender Begründung:

Die Gemeinde Corvara hat als Pilotgemeinde landesweit bereits das Verfahren zur Überarbeitung des Bauleitplanes im Sinne des neuen Landesraumordnungsgesetzes LP 9/2018 eingeleitet. Die von den beauftragten Technikern und den eingesetzten Arbeitsgruppen zur Ausarbeitung der neuen Planungsinstrumente (Gemeindeentwicklungsprogramm für Raum und Landschaft, und insbesondere das Tourismusentwicklungskonzept als wesentlicher Bestandteil davon), durchgeführten Studien und Analysen, obgleich noch nicht abgeschlossen, genehmigt und rechtskräftig, zeigen auf, dass die künftige Entwicklung der Betriebe, insbesondere des Tourismus als wesentliche Sparte und tragende Stütze der örtlichen Wirtschaft, eine Strategie des qualitativen Wachstums verfolgen muss. Dies bedingt, dass die erforderlichen Voraussetzungen, auch urbanistischer Art, geschaffen werden, damit sich diese in einem günstigen Umfeld entwickeln können und um zu vermeiden, dass die Investitionen vor Ort eingefroren werden oder sogar andere Destinationen ansteuern.

Eine solche Entwicklung muss möglichst allen Betrieben zugesichert werden, um Diskriminationen und ungleiche Behandlungen zwischen ähnlichen Realitäten zu vermeiden.

in diesem Rahmen erscheint die vorgeschlagene Änderung mit den Prinzipien und Grundlagen der bislang für die Ausarbeitung des Gemeindeentwicklungsprogrammes für Raum und Landschaft nicht im Widerspruch, bzw. kompatibel.

der gegenständliche Betrieb befindet sich in einem Gewerbegebiet mit besonderer Zweckbestimmung (Art. 44 bis LG 13/1997), sodass ihm eine energetische Sanierung mit Nutzung des sogenannten, Energiebonus' untersagt ist.

Die Landesregierung, bezüglich Punkt a) stellt fest, dass die Gemeinde die Abweichungen vom Gutachten der Kommission nicht ausreichend begründet hat und lehnt daher den Antrag, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission für

in deroga al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio, con la seguente motivazione:

il Comune di Corvara in Badia ha già avviato, quale comune pilota a livello provinciale, il procedimento di rielaborazione del piano urbanistico ai sensi della nuova legge urbanistica provinciale LP 9/2018. Gli studi e le analisi finora eseguiti dai tecnici incaricati e dai gruppi di lavoro insediati per l'elaborazione dei nuovi strumenti urbanistici (programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio, ed in particolare il programma per lo sviluppo del turismo che ne è parte sostanziale), quand'anche non ancora conclusi, approvati e legalmente efficaci, delineano che lo sviluppo futuro, in particolare del turismo quale settore fondamentale e base portante di tutta l'economia locale, deve perseguire una strategia di accrescimento delle attività in termini qualitativi. Ciò presuppone che vengano creati i necessari presupposti, anche urbanistici, affinché le stesse possano svilupparsi in un contesto favorevole e per evitare il congelamento degli investimenti in loco, se non addirittura il loro flusso verso altre destinazioni.

Un tale sviluppo deve possibilmente essere garantito a tutte le attività al fine di evitare discriminazioni e disparità di trattamento tra realtà economiche analoghe.

In tale contesto la modifica proposta risulta compatibile, rispettivamente non in contrasto con i principi e fondamenti degli studi finora attuati per la predisposizione del programma di sviluppo comunale per il territorio ed il paesaggio.

L'attività in questione insiste su di una zona per insediamenti produttivi con destinazione particolare (art. 44 bis LP 13/1997), cosicché le è precluso un eventuale risanamento energetico con sfruttamento del cosiddetto, bonus energetico.

La Giunta provinciale, riguardo al punto a) ha constatato che le deroghe al parere della Commissione non sono sufficientemente motivate e respinge quindi la richiesta, in conformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del

Natur, Landschaft und Raumentwicklung, ab.

Der bestehende Betrieb diene ausschließlich der Verpflegung und entspreche nicht den Vorgaben, wie sie für Zonen für Infrastrukturen in Skigebieten vorgesehen und im Artikel 23 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde angeführt seien.

Sie teilt das negative Gutachten vom Amt für Wildbachverbauung, welches die zur Reduzierung der Lawinengefahr angeführten Maßnahmen, negativ bewertet hat.

Bezüglich Punkt b) teilt das positive Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und befürwortet die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Bezüglich Punkt c) teilt das positive Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und befürwortet die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Bezüglich Punkt d) teilt das positive Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und befürwortet die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Bezüglich Punkt e) teilt das positive Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und befürwortet die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Bezüglich Punkt f) teilt das positive Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung und befürwortet die Änderung, wie vom Gemeinderat beschlossen.

Bezüglich Punkt i) stellt fest, dass die Gemeinde die Abweichungen vom Gutachten der Kommission nicht ausreichend begründet hat und lehnt daher den Antrag, in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung, ab.

Der bestehende Betrieb diene ausschließlich der Verpflegung und entspreche nicht den Vorgaben, wie sie für Zonen für Infrastrukturen in Skigebieten vorgesehen und im Artikel 23 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan der Gemeinde angeführt

territorio.

La struttura esistente è utilizzata esclusivamente a fine ristorativo e non è conforme ai requisiti previsti per le infrastrutture negli ambiti sciistici e a quanto indicato all'articolo 23 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale.

Condivide il parere negativo dell' Ufficio bacini montani che ha valutato negativamente le misure previste per la riduzione del rischio dovuto alle valanghe.

Riguardo al punto b) condivide il parere favorevole della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ed approva la modifica, così come deliberato dal Consiglio comunale.

Riguardo al punto c) condivide il parere favorevole della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ed approva la modifica, così come deliberato dal Consiglio comunale.

Riguardo al punto d) condivide il parere favorevole della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ed approva la modifica, così come deliberato dal Consiglio comunale.

Riguardo al punto e) condivide il parere favorevole della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ed approva la modifica, così come deliberato dal Consiglio comunale.

Riguardo al punto f) condivide il parere favorevole della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio ed approva la modifica, così come deliberato dal Consiglio comunale.

Riguardo al punto i) ha constatato che le deroghe al parere della Commissione non sono sufficientemente motivate e respinge pertanto la richiesta, in conformità al parere della Commissione per la natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

La struttura esistente è utilizzata esclusivamente a fine ristorativo e non è conforme ai requisiti previsti per le infrastrutture negli ambiti sciistici e a quanto indicato all'articolo 23 delle norme di attuazione del piano urbanistico comunale. Come evidenziato nel parere dell' Ufficio ecologia del paesaggio, che la

seien. Wie im Gutachten des Amtes für Landschaftsökologie, das die Kommission geteilt hat, hervorgehoben, erscheint der bestehende Gebäudekomplex bereits jetzt, in seiner isolierten und vom umliegenden Bergland gut einsehbaren Lage auf 2.030mH, überdimensioniert. Eine weitere Vergrößerung derselben, mit all seinen Folgewirkungen auf Natur und Landschaft an diesem naturlandschaftlich-alpinen sensiblen Standort, ist daher nicht akzeptabel.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. und die Art. 3 und 6 des Landschaftsschutzgesetzes, L.G. vom 25.07.1970, Nr. 16 i.g.F.

b e s c h l i e ß t  
die Landesregierung

in gesetzmäßiger Weise, mit 1  
Gegenstimme und dem Rest Ja-Stimmen:

über die von der Gemeinde Corvara mit Ratsbeschluss Nr. 16 vom 31.07.2019 beantragten Abänderungen zum Bauleitplan wie folgt:

Punkt a):  
die Änderung des Art. 23 der Durchführungsbestimmungen zum BLP - Streichung der Einschränkung auf 1,3 m³/m² der Baumassendichte für die Zone für Infrastrukturen im Skigebiet „Edelweisschütte“ (Bp. 306 KG Kolfuschg), wird, wie in den Prämissen angeführt, abgelehnt.

Punkt b):  
die Erweiterung der Zone für touristische Einrichtungen / Restauration „Incisa Alm“ auf Teilflächen der Bp. 496 und der Gp. 533/1 K.G. Corvara, wird genehmigt.

Punkt c):  
die Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Dorada“ in Kolfuschg (Bp. 335, Gp. 266/13, 266/10 und 264/1 KG Kolfuschg), wird genehmigt.

Punkt d):  
die Eintragung der Pflicht eines Durchführungsplanes für die Wohnbauzone B1 / Auffüllzone „Burjé“ in

Commissione ha condiviso, la struttura edilizia esistente, nella sua posizione isolata a 2.030 metri di altitudine, ben visibile dalle montagne circostanti, appare già oggi sovradimensionata. Un ulteriore ampliamento della stessa, con tutte le ripercussioni sulla natura e sul paesaggio di questo sensibile sito naturalistico alpino, non è pertanto accettabile.

Visti gli artt. 19 e 21 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e gli artt. 3 e 6 della Legge sulla tutela del paesaggio, L.P. 25 luglio 1970, n. 16 e successive modifiche

la Giunta Provinciale  
d e l i b e r a

con 1 voto contrario e i restanti voti  
favorevoli, legalmente espressi:

sulle modifiche al piano urbanistico, proposte dal Comune di Corvara con delibera consiliare n. 16 del 31/07/2019, come segue:

Punto a):  
la modifica dell'art. 23 delle norme di attuazione al PUC - stralcio della limitazione a 1,3 m³/m² dell'indice di densità edilizia per la zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Rifugio Edelweiss" (p.ed. 306 C.C. Colfosco), viene respinta, come specificato nelle premesse.

Punto b):  
l' ampliamento della zona per impianti turistici ristorativi "Alpe Incisa" su parte delle p.ed. 496 e p.f. 533/1 C.C. Corvara, viene approvato.

Punto c):  
la previsione dell'obbligo del piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento "Dorada" a Colfosco (p.ed. 335, p.f. 266/13, 266/10 e 264/1 C.C. Colfosco), viene approvata.

Punto d):  
la previsione dell'obbligo di piano di attuazione per la zona residenziale B1 – zona di completamento "Burjé" a Corvara

Corvara (Bp. 214 und 252 KG Corvara), wird genehmigt.

Punkt e):  
die Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf Teilflächen der Gp. 186/12 K.G. Corvara, wird genehmigt.

Punkt f):  
die Erweiterung des Gewerbegebietes „Corvara“ auf der Gp. 184/12 K.G. Corvara, wird genehmigt.

Punkt i):  
die Erweiterung der Zone für Infrastrukturen in den Skigebieten „Col Pradat“ auf der 344 K.G. Corvara bei gleichzeitiger Reduzierung der Baumassendichte von den derzeitigen  $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$  auf  $1,3\text{m}^3/\text{m}^2$ , wird, wie in den Prämissen angeführt, abgelehnt.

Der Bauleitplan und der Landschaftsplan der Gemeinde werden von Amts wegen in Übereinstimmung gebracht.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs. 9 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F.im Amtsblatt der Region veröffentlicht und findet am darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R

(p.ed. 214 e 252 C.C. Corvara), viene approvata.

Punto e):  
l' ampliamento della zona per insediamenti produttivi "Corvara" su parte della p.f. 186/12 C.C. Corvara, viene approvato.

Punto f):  
l' ampliamento della zona per insediamenti produttivi "Corvara" sulla p.f. 184/12 C.C. Corvara, viene approvato.

Punto i):  
l' ampliamento della zona per infrastrutture negli ambiti sciistici "Col Pradat" sulla p.ed. 344 C.C. Corvara con contestuale riduzione dell'indice di densità edilizia dagli attuali  $1,5\text{m}^3/\text{m}^2$  a  $1,3\text{m}^3/\text{m}^2$ , viene respinto, come specificato nelle premesse.

Il piano urbanistico e quello paesaggistico del Comune vengono d'ufficio portati in conformità.

La presente delibera viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19 comma 9 della Legge urbanistica provinciale, L.P. 11 agosto 1997, n. 13 e successive modifiche e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 07/10/2019 17:10:42 Il Direttore d'ufficio  
OGGIANO ADRIANO

Der Abteilungsdirektor 07/10/2019 18:38:28 Il Direttore di ripartizione  
WEBER FRANK

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter  
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

11/10/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

15/10/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arnold Schuler*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

10/09/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma